

КОМПЛЕКС УЧЕБНЫХ МАТЕРИАЛОВ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ (нефилологический профиль)

Неотъемлемым компонентом содержания процесса обучения в современном вузе является самостоятельная работа. Данный вид учебной деятельности определяется А.Н.Щукиным как «выполняемый учащимися без непосредственного контакта с преподавателем или управляемый преподавателем опосредованно через специальные учебные материалы» [2, с.294].

Использование учебных материалов для управляемой самостоятельной работы (УСР) становится необходимым в силу ряда определённых причин, среди которых наиболее важны следующие:

- сокращение количества учебных аудиторных часов;
- смещение центра внимания студентов с предмета «Русский язык» на специальные дисциплины, которые также преподаются на русском языке;
- восприятие студентами русского языка как «второстепенного» учебного предмета;
- проявление тенденции к утрате лексических и грамматических навыков, сформировавшихся в течение предыдущих лет обучения;
- снижение мотивации к более глубокому изучению языка как предмета;
- отсутствие внимания преподавателей лекционных и практических специальных курсов к речевым ошибкам студентов.

В современном вузе программы предусматривают проведение самостоятельной работы под управлением преподавателя на материале специально созданных учебных и контрольных материалов. Самостоятельная работа может выполняться дистанционно, либо она может быть включена в аудиторный процесс.

Важным фактором при обучении языку будущей специальности является осознание студентом перспективности обучения. В содержание обучения входят учебные материалы, ориентирующие студентов прежде всего на их будущую профессию. Целью обучения является овладение профессиональными знаниями на русском языке.

Профессиональная сфера деятельности специалиста по мировой экономике является достаточно широкой и охватывает различные экономические области. Развитие у иностранных студентов речевых навыков для общения в учебно-профессиональной сфере, а также целенаправленное формирование профессионально значимых умений анализировать, структурировать, излагать профессиональную информацию, опираясь на знание русского языка, имеет важное значение.

В пособии для управляемой самостоятельной работы представлены тексты для изучающего, ознакомительного, поискового и просмотрового чтения с разработанными специальными упражнениями и заданиями. При

отборе текстов для управляемой самостоятельной работы использовались следующие критерии:

- информационной насыщенности,
- актуальности,
- доступности,
- лексической и грамматической научной значимости.

Тексты экономической направленности характеризуются семантической, структурной целостностью, а также содержат необходимый коммуникативный потенциал. Под семантической целостностью понимается объединение в тексте смысловых частей, которые могут включать несколько блоков-абзацев. Структурная целостность рассматривает текст с точки зрения наличия в нем названия, введения, основной части и заключения. В профессионально ориентированном тексте присутствует основная и дополнительная информация, выделяются смысловые части, позволяющие составить план, тезисы, сворачивать и разворачивать информацию, структурировать текст. Предлагаемый студентам учебный материал охватывает различные области макроэкономики и микроэкономики, что позволяет студентам выбрать интересующий цикл для каждого.

Тематика текстов разнообразна и скоординирована с темами преподаваемых лекционных курсов по специальности: «Валютный курс», «Ситуация на рынке авиапрома», «Бизнес-информация», «Деятельность международной компании» и др. Большое внимание в пособии уделяется подъязыку экономики, в частности формированию терминологической базы профессионального общения. Например, следующие задания:

Задание 1. Прочитайте слова: *валюта, государство, рынок, товар, капитал, экономика.*

Образуйте от данных существительных прилагательные, составьте словосочетания и предложения. Распространите словосочетания с помощью прилагательных и причастий.

Образец:

Валютный курс	свободный
	неограниченный
	плавающий
	фиксированный
	гибкий

Задание 2. Как вы понимаете выражения: *либерализация цен, приватизация предприятий, стабилизация курса.*

Преобразуйте данные именные словосочетания в глагольные. Составьте предложения.

Задание 3. Подберите синонимы к глаголам: *формировать (валютный курс); финансировать (программу); преобразовывать (структуру); поощрять (экспорт); взимать (налоги); конкурировать (с другими производителями); компенсировать (затраты).*

Составьте предложения.

Задание 4. Подберите синонимы: *сокращение (производства), утрата (доверия), спад (экономики), нехватка (средств), экспорт (продукции), рост (экономики), удорожание (валюты).*

Задание 5. Образуйте глаголы от прилагательных. Используйте префикс *у-*, и постфикс *-ся*, если это нужно.

Лучший, худший, сильный, меньший, старый, глубокий, далёкий, сложный, простой, великий, скорый, равный.

Составьте предложения с глаголами.

Задание 6. Объясните значения слов: *расходы, доходы, расчёты, кредит.*

В пособии соблюдается методический принцип предъявления языкового и речевого материала с учётом нарастания трудностей. Текстам предшествуют предтекстовые задания, которые подготавливают учащихся к преодолению трудностей лексического и понятийного характера. Каждый текст сопровождается вопросами для проверки понимания содержания прочитанного, лексико-грамматическим тестом, творческим заданием и терминологическими тестами.

По мнению Е.И. Пассова [1, с. 32], «чтобы достичь цели в формировании определенных навыков, необходимы упражнения». «Упражнение как феномен обладает и педагогическим, и психологическим, и логическим, и информационным и коммуникативным аспектами» [1, с. 37]. Задания и упражнения в пособии для управляемой самостоятельной работы закрепляют лексические, грамматические и речевые навыки, продолжают работу, начатую в аудитории, позволяют использовать элементы интерпретации. Например, следующие задания, выполняемые после работы над основным текстом урока:

Задание 7. Выполните упражнения. Раскройте скобки, употребив имена существительные и прилагательные в правильной форме.

Из-за (нехватка) средств;

терять позиции на (рынок авиапродукции);

проникновение в Россию (западные фирмы);

применять импортные авиамоторы на (российские самолёты);

Департамент (воздушный транспорт);

отпугивать (потенциальные заказчики);

сокращение (традиционные заказы);

покупка (аналогичные модели самолётов);

серийное производство (самолёты).

Задание 8. Объясните разницу употребления слов *обновляемый* и *обновлённый*. Приведите примеры.

Задание 9. Посмотрите статьи, похожие по тематике в интернете и подготовьте сообщение на тему «Приобретение российской авиатехники: за и против».

Задание 10. Ответьте на вопросы.

1. Какая отрасль промышленности вашей страны переживает спад?

2. Какие отрасли промышленности успешно развиваются?

3. В каких отраслях промышленности вы видите перспективы для дальнейшего развития и международного сотрудничества?

Разработанные задания служат развитию умений вычленять главную информацию, свертывать и расширять информацию, составлять резюме и аннотации, готовить сообщения, высказывать свою точку зрения во время дискуссии.

Задания и упражнения имеют большую значимость, так как необходимы для целенаправленного формирования у студентов профессиональных умений.

Отметим, что управляемая самостоятельная работа студента по русскому языку имеет свои особенности. В содержании УСР основным компонентом являются аутентичные учебные материалы по специальности.

Особое внимание уделяется развитию навыков и умений письменной речи (составление аннотаций, рефератов, написание курсовых работ, дневников практики и т.д.).

Развитию навыков устной речи способствует чтение специальных текстов профессиональной направленности и их использование при подготовке устного научного сообщения, или доклада для выступления на конференции. Специально разработанные речевые упражнения акцентируют внимание на основной информации, содержащейся в тексте. Традиционно может использоваться такой распространённый вид работы как пересказ, развивающий виды речевых умений комбинировать, конструировать, репродуцировать информацию. Пересказ может быть основой для развития умений сопоставлять, сравнивать, анализировать на основе определенных грамматических моделей. Но наиболее эффективным видом упражнений являются творческие, стимулирующие к созданию собственных речевых продуктов с использованием специальных средств, для построения научного текста, где можно продемонстрировать умения выявлять сходство и различия, соотносить информацию, получаемую в результате работы с текстом. Например:

Задание 11. Подготовьте краткие высказывания, касающиеся экономических проблем разных стран. Начните сообщение так:

В настоящее время из-за ...

По информации ...

Задание 12. Закончите сообщение, используя выражения:

Несмотря на то что...

Наблюдается тенденция к ...

Разумеется, ...

Учебные материалы, разработанные для студентов-экономистов старших курсов, ориентируют студента на перспективность использования знаний в будущем, т.к. полученные знания будут необходимы студентам для их дальнейшей личностной самореализации. В соответствии с ориентацией на личностное, индивидуальное обучение у учебных материалов для самостоятельной работы большие возможности для продвижения принципа индивидуализации обучения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Пассов, Е.И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем. — СПб., 2009.
2. Щукин, А.Н. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 единиц. — М., 2008.